

AUTORIZZAZIONE ATTIVAZIONE OPZIONI E RINNOVI			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	174/2021	CIG	88279785E7
CPV	72240000-9 Servizi di Analisi e programmazione di sistemi 72240000-9 Systemanalyse und Programmierdienste		
RUP/EVV	Francesco Terracciano		
OGGETTO GEGENSTAND	Acquisto licenze piattaforma di Vulnerability Management Kauf von Lizenzen für die Vulnerability-Management-Plattform		
PREMESSE / PRÄMISSEN			
- in data 24.09.2021 tra IAA e l'impresa Maticmind SpA veniva stipulato contratto nr. 174/2021 “ Acquisto licenze piattaforma di Vulnerability Management”; am 24.09.2021 zwischen SIAG und dem Unternehmen Maticmind AG wurde der Vertrag Nr. 174/2021 " Kauf von Lizenzen für die Vulnerability-Management-Plattform" abgeschlossen; - l'articolo 3 del contratto in oggetto prevede che: “il contratto di appalto potrà essere modificato, senza una nuova procedura di affidamento, ai sensi dell'art. 106, comma 1, lett. a) del Codice, nei seguenti casi: - esercizio del primo diritto di opzione -in capo esclusivamente ad IAA- sul rinnovo annuale della Soluzione di VM al prezzo di € 19.947,00 IVA esclusa (...)”; Artikel 3 des betreffenden Vertrags sieht vor: "Der Vertrag kann ohne neues Vergabeverfahren gemäß Artikel 106 Absatz 1 Buchstabe a) des Gesetzsbuchs in folgenden Fällen geändert werden: - Ausübung des ersten Optionsrechts - das ausschließlich von der IAA gehalten wird - auf die jährliche Erneuerung der VM Solution zum Preis von 19.947,00 € ohne Mehrwertsteuer (...)".; - Ai fini dell'art. 35, comma 4 del Codice, il valore massimo del contratto, è pari ad € 83.444,21 al netto di Iva, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze. Für die Zwecke von Art. 35, Absatz 4 des Gesetzsbuches entspricht der maximale Auftragswert 83.444,21 € ohne Mehrwertsteuer sowie Sicherheitskosten aufgrund von Interferenzrisiken. - Vista la relazione del RUP sotto riportata; Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV			
RELAZIONE DEL RUP/ BERICHT DES EVV			
IAA ha avviato, mediante il contratto 174/2021, un servizio in grado di consentire una gestione continuativa delle vulnerabilità mediante l'adozione della piattaforma Qualys, risultata la migliore, in un rapporto qualità/prezzo, nella su indicata procedura di affidamento. Per mantenere attiva tale piattaforma, sulla quale i componenti del security operation center di SIAG hanno acquisito competenza ed esperienza, si richiede l'attivazione dell'opzione del suddetto contratto al fine di acquisire il rinnovo delle licenze per ulteriori 12 mesi. SIAG hat durch den Vertrag 174/2021 einen Dienst eingeführt, der ein kontinuierliches Management von Schwachstellen durch die Übernahme der Qualys-Plattform ermöglicht, die sich im oben genannten Vergabeverfahren in Bezug auf das Preis-Leistungs-Verhältnis als die beste erwiesen hat. Um diese Plattform aktiv zu halten, auf der die Komponenten des SIAG			

Security Operation Centers Know-how und Erfahrung gesammelt haben, ist die Aktivierung der Option des vorgenannten Vertrages erforderlich, um die Verlängerung der Lizenzen für weitere 12 Monate zu erwerben.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica / Text wurde Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS

Ai sensi degli artt. 48, co. 2 lett. a), LP n. 16/2015 e dell'art. 106 co. 1 let a) D.lgs. 50/2016, i contratti di appalto nei settori ordinari e nei settori speciali possono essere modificati senza nuova procedura di affidamento nel seguente caso:

se le modifiche, a prescindere dal loro valore monetario, sono state previste nei documenti di gara iniziali in clausole chiare, precise e inequivocabili, che possono comprendere clausole di revisione dei prezzi. Tali clausole fissano la portata e la natura di eventuali modifiche nonché le condizioni alle quali esse possono essere impiegate, facendo riferimento alle variazioni dei prezzi e dei costi standard, ove definiti. Esse non apportano modifiche che avrebbero l'effetto di alterare la natura generale del contratto o dell'accordo quadro. Per i contratti relativi ai lavori, le variazioni di prezzo in aumento o in diminuzione possono essere valutate, sulla base dei prezzi di cui all'articolo 23, comma 7, solo per l'eccedenza rispetto al dieci per cento rispetto al prezzo originario e comunque in misura pari alla metà. Per i contratti relativi a servizi o forniture stipulati dai soggetti aggregatori restano ferme le disposizioni di cui all'articolo 1, comma 511, della legge 28 dicembre 2015, n. 208;

Gemäß Art. 48 Abs. 2 Buchstabe a), LP Nr. 16/2015 und Art. 106 Abs. 1 Buchstabe a) des Gesetzesdekrets Nr. 50/2016 können die Aufträge im ordentlichen und besonderen Sektor in folgendem Fall ohne ein neues Vergabeverfahren geändert werden:

wenn die Änderungen, unabhängig von ihrem Geldwert, in den ursprünglichen Ausschreibungsunterlagen in klaren, präzisen und eindeutigen Klauseln vorgesehen sind, die Preisänderungsklauseln enthalten können. Diese Klauseln legen den Umfang und die Art der Änderungen sowie die Bedingungen, unter denen sie verwendet werden dürfen, in Bezug auf Änderungen der Standardpreise und -kosten, sofern definiert. Sie nehmen keine Änderungen vor, die des allgemeinen Zustands des Vertrags oder der Rahmenvereinbarung bewirken würden. Bei Aufträgen über Bauleistungen dürfen Preisänderungen nach oben oder unten auf der Grundlage der in Artikel 23 Absatz 7 genannten Preisstaffelungen nur für den Betrag bewertet werden, der zehn Prozent über dem ursprünglichen Preis liegt, in jedem Fall aber für einen Betrag, der der Hälfte entspricht. Für Verträge, die sich auf Dienstleistungen oder Lieferungen beziehen, die von den zusammengeschlossenen Parteien vereinbart wurden, bleiben die Bestimmungen von Artikel 1, Absatz 511 des Gesetzes Nr. 208 vom 28. Dezember 2015 unberührt;

DATI OPZIONE/RINNOVO OPTIONS DATEN/ ERNEUERUNG

VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	19.947,00 € Iva esclusa / ohne MwSt.		
RDA	1002200546		
CIG	88279785E7 La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo contrattuale già incluso nel CIG originario. / Die Änderung oder Variante beinhaltet eine Änderung der Vertragssumme bereits in den ursprünglichen CIG enthalten.		
DURATA/DAUER	12 mesi, dal 7.10.2022 al 6.10.2023 / 12 Monate, vom 7.10.2022 bis 6.10.2023		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Prima opzione: soluzione VM/Erste Option: VM-Lösung	1	€ 19.947,00	€ 19.947,00

Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)				€ 19.947,00		
OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER						
NOME - NAME		Maticmind SpA				
P.IVA - MWST.		05032840968				
C.F. - ST.NR.		05032840968				
SEDE LEGALE RECHTSITZ		Via B. Croce, 1 – 20055 Vimodrone (MI)				
PEC- ZEP		sede_mo@pec.maticmind.it				
REFERENTE ANSPRECHPARTNER		Andrea Ellero				
FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG						
Programma annuale - Jahresprogramm				☒ SI/JA - ID: ITS023 2022: € 4.657,95 2023: € 15.289,05	☐ NO/NEIN	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert					
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag					
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG						
Modalità di fatturazione / Art und Weise der Fakturierung				☒ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung						
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag		
S-05-2/S001	10SA0023	E210015500	100,00	19.947,00		
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher						
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix						
Autorizzazione / Genehmigung						

Direttore Generale - Generaldirektor Gasslitter Stefan	
--	--